
Johann Sebastian
BACH

Die Elenden sollen essen

BWV 75

Kantate zum 1. Sonntag nach Trinitatis

herausgegeben von / edited by
Reinhold Kubik

früherer Bach-Ausgaben

Chorpartitur / Choral score



Carus-Verlag 31.075/05

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Die Elenden sollen essen BWV 75

Chorpartitur

I. Teil 1. Coro

Johar Bach

Ob. I, V. I

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts. The score is in G major and 3/4 time. It begins with a rest for 8 measures, followed by a melodic line in the Soprano part.

11
Die A' - den sol - len es -
- ing shall be nour -
Dir - den sol - len es -
- ing shall be nour -

17 Ob. I

sen, ished, die E - the
all the

- sen, die E -
- ished, - all the

Die E -
All the

Die E - len -
All the starv -

22

len - den sol
starv - - ing shr nou

len - den sol - len
starv - - ing shall be

len - den
starv - - ing es -
nour -

- den
- ing

26

sen, ished, the len -
starv -

sen, ished, die E - len -
all the starv -

ed, the len - den, die E - len -
starv - - ing, all the starv -

- sen, die E - len -
- ished, all the starv -

30

- den sol - len es - sen, daß sie satt, satt, sol - len es -
 - ing shall be nour-ished and their thirst, thirst, shall be nour -

- den sol - len es - sen, daß sie satt, daß sie_ satt,
 - ing shall be nour-ished and their thirst, and their thirst,

- den sol - len es - sen, daß sie satt, satt, sol - len
 - ing shall be nour-ished and their thirst, thirst, shall be

- - den_ sol - len es - sen, daß sie satt
 - - ing_ shall be nour-ished and their thirst

34

- sen, daß sie satt, satt wer - den,
 - ished and their thirst, thirst be_ quenched

daß sie satt, satt wer
 and their thirst, thirst be_ heated.

es - sen, daß sie satt, satt
 nour - ished and their thirst quenched.

den,
 quenched.

38

und die nach dem
 Those who seek the

42

und die nach dem Herrn fra -
Those who seek the Lord al -

und die nach dem Herrn fra -
Those who seek the Lord al -

Herrn fra -
Lord al -

und die nach dem Herr
Those who seek the I

46

- gen, die nach dem Herrn, nach dem Herrn
- ways, who seek the Lord, seek the Lor

- gen, die nach dem Herrn fra -
- ways, who seek the Lord al

- gen, die nach dem
- ways, who seek the

50

- gen, wer - den ihn prei -
- ways will sure - ly praise

- gen, wer - den ihn prei -
- ways will sure - ly praise

- gen, wer - den ihn prei -
- ways will sure - ly praise

Herr fra - - - gen, wer - den ihn prei -
Lord al - - - ways will sure - ly praise

54

58

sen. him.

9 14

Ob. I

83

Tutti

Eu - er Herz soll e - - - wig-lich le - - -
 and your heart shall ev - - - er be liv - - -

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Tutti

Eu - er Herz soll e - wig - lich le -
 and your heart shall ev - er be liv -

Tutti

Eu - er Herz soll e - wig - lich
 and your heart shall ev - er be

ben, eu e - wiglich le -
 ing, and h, all ev - er be liv -

Tutti

Eu - er Herz soll e - wig - lich
 and your heart shall ev - er be

ben, eu - er Herz soll e - wig - lich
 ing, and your heart shall ev - er be

ben, soll e - wiglich le -
 ing, shall ev - er be liv -

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

92

1

- wig - lich le - - - - - ben.
 - er be liv - - - - - ing;

- - - - - ben.
 - - - - - ing;

le - - - - - ben.
 liv - - - - - ing;

- - - - - ben.
 - - - - - ing;

95

Ob. I

1

Eu - er Herz
 and your heart

- er Herz soll
 and your heart shall

Eu - er Herz soll
 and your heart shall

Eu - er Herz soll
 and your heart shall

97

- wig - lich le - - - - -
 - er be liv - - - - -

- wig - lich le - - - - -
 - er be liv - - - - -

e - - - - - wig - lich le - - - - -
 ev - - - - - er be liv - - - - -

99

ben, eu - er Herz soll
ing, and your heart shall

ben, eu - er Herz soll
ing, and your heart shall

ben, eu - er Herz
ing, and your heart

101

ben, e - ig - lich, e - er be, ev - er be, ev - er be

ben, e - ig - lich, e - er be, ev - er be, ev - er be

ben, e - ig - lich, e - er be, ev - er be, ev - er be

ben, e - ig - lich, e - er be, ev - er be, ev - er be

— soll e - wig - lich le -
— shall ev - er be liv

103

ben.
ing.

ben.
ing.

ben.
ing.

ben.
ing.

2. Recitativo accompagnato: Was hilft des Purpurs Majestät (Basso) – tacet
3. Aria: Mein Jesus soll mein Alles sein (Tenore) – tacet
4. Recitativo: Gott stürzet und erhöht (Tenore) – tacet
5. Aria: Ich nehme mein Leiden mit Freuden auf mich (Soprano) – tacet
6. Recitativo: Indes schenkt Gott ein gut Gewissen (Soprano) – tacet

7. Choral

Ob. I, V. I

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Was Gott tut,
What - ev - er God

Was er tut,
What - ev - er God

ist
or -

ist
or -

ist
or -

ist
or -

ist
or -

6

wohl - ge - tan;
dains is right,

muß ich den
the cup may

muß ich den
the cup may

muß ich den
the cup may

wohl - ge - tan;
dains is right,

muß ich den
the cup may

9

Ob. I, V. I *tr*

Kelch gleich schmek - ken,
taste so bit - ter.

der bit - ter ist nach
'Though to my wis - dom

Kelch gleich schmek - ken,
taste so bit - ter.

der bit - ter ist nach
'Though to my wis - dom

Kelch gleich schmek - ken,
taste so bit - ter.

der bit - ter ist nach
'Though to my wis - dom

Kelch gleich schmek - ken,
taste so bit - ter.

der bit - ter ist
'Though to my wis

15

mei - nem Wahn,
all seems night,

will nich
in

mei - nem Wahn,
all seems night,

ich mich
will in

mei - nem Wahn,
all seems night,

laß ich mich
I will in

mei - nem Wahn,
all seems night,

laß ich mich
I will in

18

Ob. I, V. I

doch nicht schr
faith not

schrek - ken,
er.

doch fr
er.

schrek - ken,
quiv - er.

schrek - ken,
quiv - er.

doch nicht schrek - ken,
faith not quiv - er.

21

weil doch zu - letzt ich werd er - götzt mit sü - ßem
Tears pass a - way with dawn of day; my heart in

weil doch zu - letzt ich werd er - götzt mit sü - ßem
Tears pass a - way with dawn of day; my heart in

weil doch zu - letzt ich werd er - götzt mit sü - ßem
Tears pass a - way with dawn of day; my heart in

weil doch zu - letzt ich werd er - götzt mit
Tears pass a - way with dawn of day; m

24

Trost im Her - zen;
peace is rest - ing.

Trost im Her - zen;
peace is rest - ing.

Trost im Her - zen;
peace is rest - ing.

Trost im Her - ze.
peace is rest

27

da Ge - heht of Schmer - zen.
Gone is the night of suff'r - ing.

chen al - le Schmer - zen.
the night of suff'r - ing.

wei - chen al - le Schmer - zen.
is the night of suff'r - ing.

da wei - chen al - le Schmer - zen.
Gone is the night of suff'r - ing.

II. Teil

- 8. Sinfonia – tacet
- 9. Recitativo: Nur eines kränkt ein christliches Gemüte (Alto) – tacet
- 10. Aria: Jesus macht mich geistlich reich (Alto) – tacet
- 11. Recitativo: Wer nur in Jesu bleibt (Basso) – tacet
- 12. Aria: Mein Herze glaubt und liebt (Basso) – tacet
- 13. Recitativo: O Armut, der kein Reichtum gleicht (Tenore) – tacet

14. Choral

Ob. I, V. I *tr.*

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Was Gott
What - ev

ist
God or -

tut, das ist
- er God or -

Was Gott tut, das ist
What - ev - er - God or -

6

wohl - ge - tan,
dains is right,

da - bei will
and this I

wohl - ge - tan,
dains is right,

da - bei will
and this I

wohl - ge - tan,
dains is right,

da - bei will
and this I

9

Ob. I, V. I *fr*

ich ver - blei - ben.
seek for - ev - er.

Es mag mich auf die
And when my path is

ich ver - blei - ben.
seek for - ev - er.

Es mag mich auf die
And when my path is

ich ver - blei - ben.
seek for - ev - er.

Es mag mich auf die
And when my path is

ich ver - blei - ben.
seek for - ev - er.

Es mag mich auf
And when my

15

rau - he Bahn
dark as night,

rau - he Bahn
dark as night,

rau - he Bahn
dark as night,

rau - he Bahn
dark as night,

Not, Tod und
toil, death and

Not, Tod und
toil, death and

Not, Tod und
toil, death and

18

E - lend
sor - row

ben;
sure;

so: - trei - ben;
pres - sure;

E - lend trei - ben;
sor - row pres - sure;

Ob. I, V. I

21

so wird Gott mich ganz vä - ter - lich in sei - nen
 then God will be most fa - ther - ly, guard me in

so wird Gott mich ganz vä - ter - lich in sei - nen
 then God will be most fa - ther - ly, guard me in

so wird Gott mich ganz vä - ter - lich in sei - nen
 then God will be most fa - ther - ly, guard me in

so wird Gott mich ganz vä - ter - lich in
 then God will be most fa - ther - ly, guard me in

24

Ar - men hal - ten;
 ten - der mer - cy.

Ar - men hal - ten;
 ten - der mer - cy.

Ar - men hal - ten;
 ten - der mer - cy.

Ar - men hal - ten;
 ten - der mer - cy.

27

drum I nur wal - ten.
 I - ance sole - ly.

ich ihn nur wal - ten.
 his guid - ance sole - ly.

laß ich ihn nur wal - ten.
 seek his guid - ance sole - ly.

drum I laß ich ihn nur wal - ten.
 I seek his guid - ance sole - ly.

Bach, J. L.: Kantaten / Jugendkantorei Dormagen Das Kleine Konzert / Herrmann Max	83.186	
Bach, J. S.: Bachkantaten BWV 82 + 199 mit Emma Kirkby + Doppelkonzert BWV 1060 R / Freiburger Barockorchester	83.302	
– Messe in h-Moll BWV 232 (2 CDs)	83.211	
– Osteratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn / Heilig Solisten / Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart Frieder Bernius	83.212	
Brahms, Vokalmusik , bislang 5 CDs		
– I: Geistliche Chormusik The Schütz Choir of London / Roger Norrington	83.117	
– II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92; aus WoO 33 / Kölner Kammerchor / Peter Neumann	83.107	
– III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II) op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 / A. Rothkopf und B. Nußbaum, Klavier; Kölner Kammerchor / Peter Neumann	83.118	
– IV: Geistliche Chormusik / Warum ist das Licht · Motetten Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.201	
– V: Ein deutsches Requiem op. 45 Klass. Philharmonie / Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.200	
Bruckner: Motetten / NDR Chor / Hans-Chr. Rademann	83.151	
Buxtehude: Kantaten Motettenchor Stuttgart, Ensemble '76 / Günter Graulich	83.134	
– Solokantaten · O Gottes Stadt, o güldnes Licht, u.a. Barbara Christina Steude, Sopran / Lautten Compagny Berlin Wolfgang Katschner	83.192	
– Kantaten · Dein edler Herr, der liebe Thron u.a. Capella Angelica / Lautten Compagny Berlin Wolfgang Katschner	83.193	
– Membra Jesu nostri / Dresdner Kammerchor Dresdner Barockorchester / Hans-Chr. Rademann	83.234	
Der Mensch lebt und bestehet: Werke von Reger, Webern und Wolf / Kammerchor Saarbrücken / Georg Grün	83.130	
Dvořák: Messe in D op. 86 (Originalfassung mit Orgel) Motettenchor Stuttgart / Günter Graulich	83.106	
Gottwald, Clytus: Vokalbearbeitungen: Berg, Berlioz, Debussy, Liszt, Mahler, Ravel, Wagner, Webern, Wolf Kammerchor Saarbrücken / Georg Grün	83.182	
– Transkriptionen: Berg, Debussy, Ravel, Wagner, u.a. SWR Vokalensemble Stuttgart / Marcus Creed	83.181	
Gounod, Charles: Musica sacra: Solisten / Tobias Götting, Organo Kammerchor „I Vocalisti“ / Hans-Joachim Lustig	83.161	
Hasse, J. A.: Missa ultima in g Stäude, Steude, Wilke, Hupach, Junghanns Sächsisches Vocalensemble / Virtuosi Saxoniae / Ludwig Güttler	83.240	
– Requiem · Miserere Solisten / Dresdner Kammerchor / Dresdner Barockorchester Hans-Christoph Rademann	83.146	
Haydn, Johann Michael: Requiem in B MH 838 Solisten / Kammerchor Saarbrücken Kammerphilharmonie Mannheim / Georg Grün	83.145	
– Deutsche Messe und kleinere Kirchenwerke von J. M. Haydn, W. A. Wiener Kammerchor / Johannes Prinz	83.158	
Heinichen: Missa Nr. 9 in D · Zelenka: Te Deum – Missa Nr. 12 · Bach: Magnificat in D BWV 243 Dresdner Kammerchor + Barockorchester	83.177	
Homilius: Musik an der Frauenkirche D – Johannespassion (2 CDs) Solisten / Dresdner Kreuzchor + Roderich Kreile	83.178	
– Passionskantate · Kantater „Ein Lämmlein geht und Solisten / Basler Madrigal Fritz Näf (2 SACDs)	83.262	
– Weihnachten an Auf, auf, ihr H Solisten / Kör Dresdner Ins:	83.170	
– Motette Lux aeterna Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.210	
– Scarlatti, Boyd Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.208	
– F. J. Haydn: Die Schöpfung Solisten Augsburg / Meyer	83.178	
– Missa Nr. 12 · Bach: Magnificat in D BWV 243 Dresdner Kammerchor + Barockorchester	83.116	
– Wie liegt die Kammerchor / Matthias Jung	83.116	
– Missa Nr. 12 · Bach: Magnificat in D BWV 243 Dresdner Kammerchor + Barockorchester	83.205	
– Requiem mit F. Bernius, bislang 7 CDs Solisten / Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.101	
– Wie liegt die Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.101	
– II: Himmelhohe , Te Deum, Ave maris stella Württembergisches Kammerorchester Heilbronn, Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.104	
– III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.105	
– IV: Wie der Hirsch schreit Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73 Dt. Kammerphilharmonie / Kammerchor Stuttgart / F. Bernius	83.202	
– V: Denn er hat seinen Engeln befohlen Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op.115 Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.203	
– VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.204	
– VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta / Drei Motetten / Te Deum / Zwei geistliche Lieder op. 112 u. a.	83.206	
Mozart: Requiem (Beyer) Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.207	
Mozart: Vespere und Litaneien 2 CDs Vespern KV 321, 339 / Litaneien KV 109, 125, 195, 243 Estonian Philharmonic Chamber Choir and Tallin Chamber Orchestra / Tõnu Kaljuste	83.401	
Reger: O Tod, wie bitter bist du , op. 138 und 110 – Es sungen drei Engel , op. 79g; 7 geistl. Volkslieder; 12 deutsche geistliche Gesänge NDR Chor Hamburg / Hans-Chr. Rademann	83.154	
– Es waren zwei Königskinder · Reger vocal III Volksliedbearbeitungen für gemischten Chor Dresdner Kammerchor / Hans-Chr. Rademann	83.154	
Rheinberger: Musica sacra , bislang 7 CDs		
– I: Der Stern von Bethlehem op. 164 Rita Streich, Sopran; Dietrich Fischer Chor des Bayerischen Rundfunks Symphonie-Orchester Graunke	83.111	
– II: Cantus Missae op. 109: Hymne op. 35; Stabat Mater op. 140 Fünf Hymnen op. 140	83.113	
– III: Romantische Kirchenlieder Collegium vocalis Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius	83.125	
– IV: Missae et Messe in f Klaus Martin Frankfurt	83.140	
– V: A F. J. Haydn Missa Nr. 12 · Bach: Magnificat in D BWV 243 Dresdner Kammerchor + Barockorchester Op. 46, Drei geistl. Osterhymne op. 134 Fankhauser	83.146	
– VI: Die drei lateinischen Hymnen Op. 118, Messe in Es op. 155 Edmundsen, D. Loomer	83.145	
– Missa in A op. 126 und G op. 151, Op. 176 Rastatt / Holger Speck	83.158	
– Die Nachtigall / Secular choral music Ensemble Rastatt / Holger Speck	83.157	
– Die goldenen Horn Solisten / Freiburger Vokalensemble / Chia Chou, Pianoforte Wolfgang Schäfer	83.177	
Acco, Salvatore: Missa 1607 / Dialogus B. M. V., Litaniae Lauretanae u. a; Paolo Quagliati: Toccata, Canzona II Templum Musicae / Fr. Di Lernia	83.191	
Saint-Saëns: Oratorio de Noël / Les Favorites Vokalensemble Rastatt / Speck	83.352	
Schein: Israelsbrunnlein Dresdner Kammerchor / Hans-Christoph Rademann	83.153	
Schubert: Ständchen · Werke für Männerstimmen Gondelfahrer, Ständchen, Nachtgesang im Walde u. a. Schubert hoch vier, Karlsruher Hornquartett, Thomas Seyboldt	83.189	
Schumann: An die Sterne / Orpheus Vokalensemble / Graden	83.173	
Skandinavische Chormusik Grieg, Norman, Peterson-Berger, Söderman Junges Vokalensemble Hannover / Klaus-Jürgen Etzold	83.147	
Telemann: Ein feste Burg · Vocal and Instrumental Music Solisten / Vokalensemble Rastatt / Les Favorites / Holger Speck	83.166	
– Perpetuum mobile · Cantatas & Chamber Music Dorothee Miels, Sopran · Benoit Haller, Tenor Han Tol, recorder & direction / Balthasar-Neumann-Ensemble	83.165	
– Göttlichs Kind · Advents- und Weihnachtsmusik solistenensemble Stimmkunst / Ensemble 94 / Kay Johannsen	83.180	
Vivaldi I: Kyrie, Gloria, Credo, Magnificat Estonian Philharmonic Chamber Choir and Tallin Chamber Orchestra / Tõnu Kaljuste	83.403	
Vivaldi II: Salmi a due cori Estonian Philharmonic Chamber Choir and Tallin Chamber Orchestra / Tõnu Kaljuste	83.404	
Weihnachten am Dresdner Hof Heinichen, Ristori, Schürer / Körnerscher Sing-Verein Instrumental-Concert Dresden / Peter Kopp	83.169	
Zelenka: Missa Dei Patris Kammerchor Stuttgart / Barockorchester Stuttgart / F. Bernius	83.209	